

|                                   |                                                                 |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <i>Rodzaj dokumentu:</i>          | <b>Zasady oceniania rozwiązań zadań</b>                         |
| <i>Egzamin:</i>                   | <b>Egzamin maturalny</b><br>Test diagnostyczny                  |
| <i>Przedmiot:</i>                 | <b>Język angielski</b>                                          |
| <i>Poziom:</i>                    | <b>Poziom podstawowy</b>                                        |
| <i>Formy arkusza:</i>             | MJAP-P0-100, MJAP-P0-200, MJAP-P0-400, MJAP-P0-660, MJAP-P0-Q00 |
| <i>Data publikacji dokumentu:</i> | 30 września 2022 r.                                             |

## **Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi**

### **Zadania zamknięte**

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### **Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych**

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

### **Zadanie otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych**

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popełnia błędy, które
    - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *zmieniać puzzle* zamiast *wymieniać się puzzlami* w zadaniu 5.6.
    - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *korol* zamiast *kolor* w zadaniu 5.5.
    - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *krótki czas* zamiast *46 minut* w zadaniu 5.4.
  - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej,
  - udziela odpowiedzi, która:
    - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *wycieczka* zamiast *wycieczka zagraniczna* w zadaniu 5.7.
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *kilkaset puzzli* zamiast *46 minut* w zadaniu 5.4.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *kolory i krawędzie* zamiast *kolory* w zadaniu 5.5.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *wymieniać się puzzlami oraz je kupować* zamiast *wymieniać się puzzlami* w zadaniu 5.6.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *trip abroad* zamiast *wycieczka zagraniczna* w zadaniu 5.7.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku angielskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku angielskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

**Uwaga!**

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Rozumienie ze słuchu

### Zadanie 1.

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 <sup>1</sup>                                                                                                                                      |                                                           | Poprawna odpowiedź |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                                                                                      | Wymaganie szczegółowe                                     |                    |
| 1.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><br><i>Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].</i> | II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje. | T                  |
| 1.2.    |                                                                                                                                                                                       |                                                           | T                  |
| 1.3.    |                                                                                                                                                                                       |                                                           | F                  |
| 1.4.    |                                                                                                                                                                                       |                                                           | F                  |
| 1.5.    |                                                                                                                                                                                       |                                                           | F                  |

### Zadanie 2.

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                                                                                   |                                                                    | Poprawna odpowiedź |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                                                                                      | Wymagania szczegółowe                                              |                    |
| 2.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><br><i>Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].</i> | II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...].                | E                  |
| 2.2.    |                                                                                                                                                                                       | II.3) Zdający określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.          | C                  |
| 2.3.    |                                                                                                                                                                                       |                                                                    | A                  |
| 2.4.    |                                                                                                                                                                                       | II.7) Zdający wyciąga wnioski z informacji zawartych w wypowiedzi. | F                  |
| 2.5.    |                                                                                                                                                                                       | II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...].                | D                  |

<sup>1</sup> Dz.U. 2022, poz. 1246.

**Zadanie 3.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                                                                                   |                                                           | Poprawna odpowiedź |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                                                                                      | Wymagania szczegółowe                                     |                    |
| 3.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><br><i>Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].</i> | II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje. | A                  |
| 3.2.    |                                                                                                                                                                                       | II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje. | C                  |
| 3.3.    |                                                                                                                                                                                       | II.4) Zdający określa kontekst wypowiedzi [...].          | B                  |
| 3.4.    |                                                                                                                                                                                       | II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje. | B                  |
| 3.5.    |                                                                                                                                                                                       | II.6) Zdający układa informacje w określonym porządku.    | C                  |

**Rozumienie tekstów pisanych****Zadanie 4.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                        |                                                            | Poprawna odpowiedź |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                           | Wymaganie szczegółowe                                      |                    |
| 4.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><br><i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i> | III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu. | C                  |
| 4.2.    |                                                                                                                            |                                                            | D                  |
| 4.3.    |                                                                                                                            |                                                            | B                  |
| 4.4.    |                                                                                                                            |                                                            | A                  |

**Zadanie 5.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                        |                                                         | Poprawna odpowiedź |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                           | Wymagania szczegółowe                                   |                    |
| 5.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><br><i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i> | III.2) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.  | C                  |
| 5.2.    |                                                                                                                            | III.8) Zdający odróżnia informacje o faktach od opinii. | D                  |
| 5.3.    |                                                                                                                            | III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi.             | B                  |

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                        |                                                                                                 |                                                         |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|         | Wymagania ogólne                                                                                                           | Wymagania szczegółowe                                                                           |                                                         |
| 5.4.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>     | VIII.2) Zdający przekazuje w języku polskim [...] informacje sformułowane w [...] języku obcym. | III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje. |
| 5.5.    | V. Przetwarzanie wypowiedzi.<br><i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>                               |                                                                                                 |                                                         |
| 5.6.    | I. Znajomość środków językowych.                                                                                           |                                                                                                 |                                                         |
| 5.7.    | <i>Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i> |                                                                                                 |                                                         |

### Uszczegółowienia do zadania 5.

### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

| Zad. | Odpowiedź oczekiwana   | Przykłady odpowiedzi akceptowalnych                                                                                |
|------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.4. | 46 minut               | czterdzieści sześć minut<br>46 minutów                                                                             |
| 5.5. | (ich) kolory/kolor     | barwę<br>barwy<br>ich kolorystykę                                                                                  |
| 5.6. | wymieniać się puzzlami | wymieniać puzzlami<br>wymieniać się puzzlami<br>wymieniać się układankami / puzzlowymi łamigłówkami                |
| 5.7. | wycieczka zagraniczna  | wycieczka za granicę<br>wycieczka do innego kraju<br>zagraniczna podróż<br>wyjazd za granicę<br>zagraniczny wyjazd |

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

| Zad. | Przykłady odpowiedzi niepoprawnych   | Uzasadnienie                                             |
|------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 5.4. | 3 godziny                            | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | 2 – 3 popołudnia                     | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | 2 – 6 godzin                         | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | mniej niż godzinę/poniżej godziny    | odpowiedź nieprecyzyjna                                  |
|      | forty six minutes                    | odpowiedź niezgodna z poleceniem (wymagany język polski) |
|      | 500 minut                            | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | 64 minuty                            | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | 5 sekund                             | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | 5 sekund na element                  | przekroczona liczba wyrazów                              |
| 5.5. | sekcje                               | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | kolory i kształty                    | odpowiedź uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem     |
|      | colors                               | odpowiedź niezgodna z poleceniem (wymagany język polski) |
|      | ramkę                                | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | krawędzie                            | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | kawałki                              | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | fragmenty                            | odpowiedź niejasna                                       |
|      | wielkość                             | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
| 5.6. | puzzlami                             | odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki                   |
|      | zmieniać puzzle                      | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | oddawać puzzle                       | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | wymieniać się łamigłówkami/zagadkami | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | wymieniać elementy układanki         | odpowiedź nieprecyzyjna                                  |
|      | zarejestrować się                    | odpowiedź nie pasuje do otoczenia luki                   |
|      | wygrać konkurs                       | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | wysłać puzzle                        | odpowiedź nieprecyzyjna                                  |
|      | zamieniać/wymieniać puzzle           | odpowiedź niezgodna z tekstem                            |
|      | wymieniać                            | odpowiedź niejasna                                       |
| 5.7. | wycieczka/podróż                     | odpowiedź nieprecyzyjna                                  |
|      | super wycieczka                      | odpowiedź uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem     |
|      | długa wycieczka                      | odpowiedź uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem     |
|      | wycieczka do Czech                   | odpowiedź uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem     |
|      | ciekawa wycieczka                    | odpowiedź uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem     |

### Zadanie 6.

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                    |                                                                             | Poprawna odpowiedź |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                       | Wymagania szczegółowe                                                       |                    |
| 6.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i> | III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.                     | B                  |
| 6.2.    |                                                                                                                        | III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście. | C                  |
| 6.3.    |                                                                                                                        |                                                                             | C                  |
| 6.4.    |                                                                                                                        | III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.                     | A                  |
| 6.5.    |                                                                                                                        | III.1) Zdający określa główną myśl tekstu [...].                            | D                  |

### Zadanie 7.

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                    |                                                                           | Poprawna odpowiedź |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                       | Wymaganie szczegółowe                                                     |                    |
| 7.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i> | III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu. | E                  |
| 7.2.    |                                                                                                                        |                                                                           | D                  |
| 7.3.    |                                                                                                                        |                                                                           | A                  |
| 7.4.    |                                                                                                                        |                                                                           | C                  |

### Znajomość środków językowych

### Zadanie 8.

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                               |                                                                                                                               | Poprawna odpowiedź |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                                  | Wymaganie szczegółowe                                                                                                         |                    |
| 8.1.    | I. Znajomość środków językowych.                                                                                                  | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]. | C                  |
| 8.2.    | <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i> |                                                                                                                               | A                  |
| 8.3.    |                                                                                                                                   |                                                                                                                               | B                  |



**Zadanie 9.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                              |                                                                                                                               | Poprawna odpowiedź |
|---------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                 | Wymaganie szczegółowe                                                                                                         |                    |
| 9.1.    | I. Znajomość środków językowych.                                 | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]. | B                  |
| 9.2.    | <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków</i> |                                                                                                                               | A                  |
| 9.3.    | <i>językowych (leksykalnych,</i>                                 |                                                                                                                               | A                  |
| 9.4.    | <i>gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>                    |                                                                                                                               | C                  |

**Zadanie 10.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                               |                                                                                                                               | Poprawna odpowiedź |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                                  | Wymaganie szczegółowe                                                                                                         |                    |
| 10.1.   | I. Znajomość środków językowych.                                                                                                  | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]. | <i>take</i>        |
| 10.2.   | <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i> |                                                                                                                               | <i>out</i>         |
| 10.3.   |                                                                                                                                   |                                                                                                                               | <i>break</i>       |

**Zadanie 11.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024                                                                                               |                                                                                                                               | Poprawna odpowiedź                 |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|         | Wymaganie ogólne                                                                                                                  | Wymaganie szczegółowe                                                                                                         |                                    |
| 11.1.   | I. Znajomość środków językowych.                                                                                                  | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]. | <i>such a boring movie</i>         |
| 11.2.   | <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i> |                                                                                                                               | <i>excellent / good at singing</i> |
| 11.3.   |                                                                                                                                   |                                                                                                                               | <i>easy to drive</i>               |

## **Wypowiedź pisemna**

### **Zadanie 12.**

**W Twojej miejscowości ekipa filmowa niedawno kręciła film. Zagrałeś(-aś) w nim niewielką rolę. W e-mailu do kolegi z Anglii:**

- **poinformuj, jakie warunki musiałeś(-aś) spełnić, żeby zagrać w tym filmie**
- **opisz, w jaki sposób przygotowywałeś(-aś) się do zagrania swojej roli**
- **podziel się swoimi wrażeniami z pracy na planie filmowym**
- **zachęć kolegę do obejrzenia tego filmu i poproś go o wyrażenie opinii o Twojej grze.**

### **Ogólne wymagania egzaminacyjne**

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.  
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

### **Szczegółowe wymagania egzaminacyjne**

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...]
- V.10) Zdający przedstawia sposób postępowania (np. [...] określa zasady).
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
- VII.8) Zdający [...] zachęca [...].
- VII.12) Zdający wyraża prośbę [...].
- VII.13) Zdający wyraża uczucia i emocje [...].
- VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

## Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

| Do ilu podpunktów zdający się odniósł? | Ile podpunktów rozwinął? |       |       |       |       |
|----------------------------------------|--------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                        | 4                        | 3     | 2     | 1     | 0     |
| 4                                      | 5 pkt                    | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 2 pkt |
| 3                                      |                          | 3 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt |
| 2                                      |                          |       | 2 pkt | 1 pkt | 1 pkt |
| 1                                      |                          |       |       | 1 pkt | 0 pkt |
| 0                                      |                          |       |       |       | 0 pkt |

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

## Uszczegółowienia dotyczące oceniania treści

- W ocenie treści egzaminator kieruje się:
  - nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–17 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
  - w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
    - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
    - w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
  - nie realizuje tego podpunktu lub
  - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
  - realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
    - poinformuj, jakie warunki musiałeś(-aś) spełnić, żeby zagrać w tym filmie**  
*They were looking for somebody fit.* (jedno odniesienie)
  - rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np. *They were looking for somebody fit and tall.* (dwa odniesienia).
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
  - przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
    - poinformuj, jakie warunki musiałeś(-aś) spełnić, żeby zagrać w tym filmie**  
*They were looking for somebody fit, tall and handsome.*
  - jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np.  
*They were looking for somebody tall with long blonde hair and blue eyes.*
- W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów

- a. jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
  - b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
  - c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
  - d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Wyrażenia takie jak np. *play a role, spend time, see the actors, listen to the director, pay attention, talented actor, acting career* traktowane są jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
- **podziel się swoimi wrażeniami z pracy na planie filmowym**  
*The experience was amazing and wonderful.*
8. Pospolite modyfikatory takie jak np. *very, a little, some, much, many* oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
9. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
10. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
11. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia, np.
- **poinformuj, jakie warunki musiałeś(-aś) spełnić, żeby zagrać w tym filmie**
  - **opisz, w jaki sposób przygotowywałeś(-aś) się do zagrania swojej roli**  
*I had to memorize a role to play in the film.*
12. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
13. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.
15. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy...* / *Nie wiem, co...* / *Nie wiem, dlaczego...*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np.
- **zachęć kolegę do obejrzenia tego filmu i poproś go o wyrażenie opinii o Twojej grze**  
*I don't know when they will show this movie on TV.*

16. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.

- **opisz, w jaki sposób przygotowywałeś(-aś) się do zagrania swojej roli**

*I had to zapamiętać rolę before we started filming.*

17. Jeżeli zdający używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.

- **opisz, w jaki sposób przygotowywałeś(-aś) się do zagrania swojej roli**

*I was playing a role of a shop assistant, so I went to the shops w pobliżu to see what they do in their work. (rozwinął się).*

### Zadanie 12.

W Twojej miejscowości ekipa filmowa niedawno kręciła film. Zagrałeś(-aś) w nim niewielką rolę. W e-mailu do kolegi z Anglii:

- poinformuj, jakie warunki musiałeś(-aś) spełnić, żeby zagrać w tym filmie
- opisz, w jaki sposób przygotowywałeś(-aś) się do zagrania swojej roli
- podziel się swoimi wrażeniami z pracy na planie filmowym
- zachęć kolegę do obejrzenia tego filmu i poproś go o wyrażenie opinii o Twojej grze.

Hi, Mark!

You'll never guess what happened last month. A film crew came to my city and I got a small role in their film.

- poinformuj, jakie warunki musiałeś(-aś) spełnić, żeby zagrać w tym filmie

V.10) Zdający przedstawia sposób postępowania [...] np. [...] określa zasady.  
VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje przynajmniej jeden warunek, jaki musiał spełnić, żeby zagrać w tym filmie.

Warunek może dotyczyć, np.

- przekazania formularza zgłoszeniowego i/lub innych dokumentów, np. *I had to fill in an online form.* („odniósł się”) LUB
- udziału w castingu, np. *I had to come to the casting.* („odniósł się”) LUB
- przekazania autoprezentacji/demo/portfolio i/lub wykonania innych czynności przed udziałem w castingu i/lub przed zagraniem roli na planie filmowym, np. *I was given a script that I had to memorize before the casting.* („odniósł się i rozwinął”) / *I had to send a short film with me.* („odniósł się”) LUB
- wieku, płci, odpowiedniego wyglądu, np. *They were looking for young women.* („odniósł się”) LUB
- wybranych umiejętności, specjalizacji, doświadczeń, np. *The candidate had to know English.* („odniósł się”) LUB
- znajomości i/lub przestrzegania obowiązujących zasad/regulaminu, np. *I had to come to the film set early in the morning and stay there until late evening.* („odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli zdający przedstawia **działania, które mogłyby być warunkiem zagrania w filmie**, ale z pracy nie wynika jednoznacznie, że zdający wykonał je po to, aby zagrać w filmie, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *I was going to show that I can play the role of a baby sitter.* (R→O)

Wymagane jest użycie **czasu przeszłego**. Jeśli zdający realizuje ten podpunkt polecenia nie używając czasu przeszłego, to taka realizacja jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *I take part in casting and I show I can play the role well.* (R→O)

**Nie akceptuje się** odpowiedzi, w której zdający nie realizuje tego podpunktu polecenia, czyli nie przedstawia żadnego konkretnego warunku, jaki musiał spełnić, żeby zagrać w filmie, np.

| – podaje informacje dotyczące np. filmu/castingu/ekipy itp., np. <i>The casting started early and there were many people who wanted to take part in it.</i><br>– informuje, że nie musiał nic zrobić, żeby otrzymać rolę, np. <i>I didn't have to do anything.</i> |                                             |                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nie odniósł się                                                                                                                                                                                                                                                    | odniósł się                                 | odniósł się i rozwinął                                                                                          |
| The director took part in the casting.                                                                                                                                                                                                                             | They needed actors, who speak good English. | You had to know karate and be able to show some basic karate moves.                                             |
| I got the role in a comedy.                                                                                                                                                                                                                                        | They were looking for sporty men.           | It was a role of a taxi driver so I needed to have a driving licence and I had to present my driving abilities. |

• **opisz, w jaki sposób przygotowywałeś(-aś) się do zagrania swojej roli**

**V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przedstawia przynajmniej jeden **sposób**, w jaki przygotowywał się do zagrania swojej roli.

Opis sposobu przygotowań do zagrania roli w filmie może dotyczyć np:

- zapoznania się ze scenariuszem filmu i/lub rolą, którą miał zagrać, np. *To be ready to play my role I read the whole script.* („odniósł się”) LUB
- opanowania/nauczenia się na pamięć tekstu do zagrania w filmie, np. *I spent two weeks to memorize the lines for my role.* („odniósł się i rozwinął”) LUB
- ćwiczenia swojej roli, np. *In my role I had to walk towards the car so I practised walking in front of the mirror to see how I looked.* („odniósł się i rozwinął”) LUB
- skorzystania z rad/wskazówek uzyskanych od innych osób i/lub z różnych źródeł, np. *I found a web page with advice for actors and I did the exercises they suggested.* („odniósł się i rozwinął”) LUB
- zmiany wyglądu w celu dostosowania się do roli, np. *My character was a young woman with blonde hair so I had to change the colour of my hair.* („odniósł się i rozwinął”) LUB
- zapoznania się z instrukcjami/regulaminem/harmonogramem dotyczącym pracy na planie filmowym, np. *To prepare I read what to do on the film set.* („odniósł się”) LUB
- zapewnienia sobie odpowiedniego nastroju i/lub kondycji fizycznej w trakcie pracy/pobytu na planie, np. *I got the role of a sportsman so I went to the gym and I worked with a fitness instructor to be in a good shape.* („odniósł się i rozwinął”).

Nie jest wymagany szczegółowy opis przygotowań.

Akceptowane są czynności/działania, których zdający nie wykonał osobiście, **pod warunkiem**, że z pracy wynika jednoznacznie, że te czynności/działania dotyczą zdającego i/lub zdający był w nie w jakiś sposób zaangażowany, np. *Before playing the role, my friend, who is an actor, taught me what gestures to avoid.* („odniósł się i rozwinął”)

Jeżeli zdający informuje, na czym polegała jego rola w filmie, i/lub opisuje bohatera, którego zagrał, to taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, ALE jest

traktowana jako element rozwijający, **pod warunkiem**, że zdający realizuje kluczowy element tego polecenia, czyli przedstawia sposób przygotowania się do zagrania tej roli, np. *In the film I played the role of a bank clerk.* („nie odniósł się”); *In the film I played the role of a bank clerk so I went to a bank to see how the clerks behave at work.* („odniósł się i rozwinął”)

Wymagane jest użycie **czasu przeszłego**. Jeśli zdający realizuje ten podpunkt polecenia nie używając czasu przeszłego, to taka realizacja jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *To prepare I work with my aunt who is an actress. She give me a lot of advice about acting.* (R→O)

**Nie akceptuje** się odpowiedzi, w której zdający nie odnosi się do tego podpunktu polecenia, np.

→nie wskazuje konkretnego sposobu przygotowywania się do zagrania swojej roli, np.

*Preparation for playing the role was long and stressful.*

– pisze, że nie przygotowywał się do zagrania swojej roli, np. *I didn't prepare for the role.*

| nie odniósł się             | odniósł się                                 | odniósł się i rozwinął                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| My role was very important. | I read the script every day.                | I was playing a role of a man who was unhappy with the restaurant service. I asked my aunt, who is a waitress what she has to do in her job. She gave me useful advice. |
| I played a policeman.       | I practised my role in front of the mirror. | When I got the role, first I learnt what I had to say and then I practised in front of the mirror to make sure I look good.                                             |

• **podziel się swoimi wrażeniami z pracy na planie filmowym**

**V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].**

**VII.13) Zdający wyraża uczucia i emocje [...].**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje o swoich wrażeniach z pracy na planie filmowym.

Jako wrażenie uznaje się np. emocje, uczucia, opinie zdającego dotyczące pracy i/lub przebywania na planie filmowym.

Wrażenia z pracy na planie filmowym mogą dotyczyć, np.

- miejsca nagrywania filmu, np. *The film was shot in a factory producing military weapons, so getting to know this place was a great experience for me.* („odniósł się i rozwinął”)
- warunków i/lub sposobu organizacji pracy, np. *Working on a film set was boring.* („odniósł się”); *I loved the fact that during the breaks between filming scenes we could get some food and drinks for free and it was tasty.* („odniósł się i rozwinął”)
- osób z którymi współpracował w czasie pracy na planie, np. *It was so exciting to meet all the actors I saw on TV. I was thrilled but also a bit scared.* („odniósł się i rozwinął”)



- wykorzystywanego sprzętu, technik/metod pracy, ubioru bohaterów, np. *Working on the film set was scary because we acted as soldiers using lots of different weapons.* („odniósł się i rozwinął”)
- czynności, które wykonywał będąc na planie filmowym, np. *After playing some scenes I was exhausted because I had to carry a lot of equipment.* („odniósł się i rozwinął”)
- bohatera, którego zagrał, scenariusza, rodzaju filmu, w którym wystąpił, np. *I liked the character I played.* („odniósł się”).

Jeżeli zdający przedstawia:

- sam opis planu filmowego i/lub to co działo się / miało miejsce na planie filmowym, LUB

- opisuje korzyści jakie uzyskał dzięki pracy na planie filmowym

to taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana ALE jest traktowana jako element rozwijający, **pod warunkiem**, że zdający realizuje kluczowy element tego polecenia, czyli przedstawia swoje wrażenia dotyczące pracy na planie filmowym, np. *While playing on a movie set I had to drive at over 200 km per hour.* („nie odniósł się”) ALE *While playing on a movie set I had to drive at over 200 km per hour. I was a bit scared but I really liked it.* („odniósł się i rozwinął”) *One of the make-up artists taught me many clever tricks.* („nie odniósł się”) ALE *I really liked working with one of the make-up artists. She taught me many clever tricks I will use while playing another role.* („odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli zdający przedstawia

- wrażenia (emocje, uczucia, opinie) innych osób i nie są one w żaden sposób powiązane z wrażeniami zdającego,
- informuje, co zaobserwował na planie filmowym,

to taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *The director loved my acting.* (O→NO); *One of the actors didn't like the film director.* (R→O).

Informacja o wrażeniach z pracy na planie filmowym nie musi być wyrażona w czasie przeszłym, np. *I think being on the film set is both exciting and boring.* (odniósł się)

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający nie przedstawia żadnych wrażeń dotyczących pracy na planie filmowym, np.

- wyraża opinię o filmie, np. *The film was great.*

| nie odniósł się           | odniósł się                                      | odniósł się i rozwinął                                                                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The actors liked my play. | I enjoyed watching how professional actors work. | I think it was the best day of my life especially when Brad Pitt shook my hand and said “hello”.                                          |
| I hope I will play well.  | Working on the film set is great.                | I don't think I'll ever play in a film again. We had to repeat the scenes, the film director was unhappy all the time and it was raining! |

- zachęć kolegę do obejrzenia tego filmu i poproś go o wyrażenie opinii o Twojej grze.

VII.8) Zdający [...] zachęca [...].

VII.12) Zdający wyraża prośbę [...].

Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (zachęcenie kolegi do obejrzenia filmu oraz prośba o wyrażenie opinii o swojej grze) i przedstawienie jednego z nich w sposób bardziej szczegółowy, np. *The film will be played in cinemas in three months. You have to see it – I promise you'll enjoy it! Tell me what you think about my acting.* („odniósł się i rozwinął”)

Jeżeli zdający w minimalnym stopniu nawiązał **tylko** do jednego członu, tj.:

- zachęcił kolegę do obejrzenia filmu, np. *Why don't we watch this movie together?* (nawiązanie do pierwszego członu, drugi niezrealizowany) ALBO
- poprosił kolegę o wyrażenie opinii o jego grze, np. *Tell me what you think about my acting.* (nawiązanie do drugiego członu, pierwszy niezrealizowany),

wówczas uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia.

Jeżeli zdający rozbudował swoją wypowiedź **tylko** w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, np.

- *The film will be in the cinemas soon and trust me – you won't regret watching it! The plot of the film is so exciting!* (rozbudowana zachęta do obejrzenia filmu ale brak prośby o opinię na temat gry)
- *Can you tell me if you liked my acting? I'd be really grateful if you share your views with me.* (rozbudowana prośba o wyrażenie opinii na temat gry ale brak zachęty do obejrzenia filmu),

wówczas uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia.

Akceptowane są różne sposoby wyrażenia zachęty do obejrzenia filmu, np. *You simply have to watch me in this movie..* Nie jest wymagane użycie wyrazów „zachęcać”, „zachęta”.

Zaproponowanie koledze obejrzenia filmu jest akceptowane jako zachęta, np. *Why don't you watch the film?*

Jako rozwinięcie pierwszej części polecenia traktuje się informacje, w których zdający, np.

- informuje kolegę, kiedy można będzie zobaczyć film, np. *The film will be in the cinemas next year.*
- przedstawia koledze aspekt filmu, który uznaje za ważny, tak aby wywołać jego zaciekawienie, np. *I promise you that the ending is something you've never seen.*

**pod warunkiem**, że realizuje kluczowe elementy tego podpunktu polecenia, czyli zachęca kolegę do obejrzenia tego filmu oraz prosi go o wyrażenie opinii o jego grze.

Akceptowana jest prośba o wyrażenie opinii o roli, którą zdający zagrał, zamiast prośby o opinię na temat jego grania, np. *I would like to know what you think about the role I played.* (odniósł się)

Realizując drugi człon tego podpunktu polecenia, zdający powinien poprosić kolegę o wyrażenie opinii na temat zagranej przez niego roli w filmie. Akceptowane są różne

sposoby wyrażenia prośby o opinię, np. *Can you tell me whether I played well when you see me in the film?; I think my acting was bad. I wonder if you think the same.*

Jako rozwiniecie drugiej części polecenia traktuje się informacje, w których zdający, np.

- odnosi się do sposobu w jaki kolega może przekazać mu swoją opinię, np. osobiście, przesyłając sms/e-mail, zamieszczając ją na portalu społecznościowym, np. *Call me as soon as you watch the film and tell me honestly what you thought about my acting.*
- informuje kiedy/do kiedy będzie oczekiwał opinii kolegi, np. *I hope to get your opinion about my acting as soon as you watch the film.*

**Nie akceptuje się** odpowiedzi, w której zdający prosi kolegę jedynie o wyrażenie opinii na temat filmu, w którym zdający zagrał, zamiast prośby o opinię na temat tego, jak zdający zagrał swoją rolę, np. *Give me a call and tell me if you liked the film.*

| nie odniósł się                     | odniósł się                           | odniósł się i rozwinął                                                                                                                             |
|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I wonder if you'll watch the movie. | Watch the film – you won't regret it! | I hope you'll watch the movie.<br>I promise it's worth it! And once you see it, don't forget to call me.<br>I wonder what you think about my role. |
| What do you think about the film?   | Tell me how I played!                 | You have to see that film, after all, you love Brad Pitt. Write to me as soon as you watch it and tell me if you liked my acting.                  |

## Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

|       |                                                                                                                                                                                  |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 pkt | Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice. |
| 1 pkt | Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu.                                                                    |
| 0 pkt | Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość                                                              |

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1–2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

## Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

- Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać np. z:
  - braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, np.  
**Hi, Mark!**  
**You'll never guess what happened last month. A film crew came to my city and I got a small role in their film. How are you? I know you didn't like the film.**
  - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane, np. *I was playing the role of a street artist. She gave me some clothes to wear.*
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych (przeskakiwania z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *The day on the set was unforgettable and I will meet many actors.*
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst.
  - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
- Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego, a zdaniem wprowadzającym i/lub kończącym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.

6. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
7. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
8. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
9. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

### **Zakres środków językowych**

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

|       |                                                                                                                                                                             |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 pkt | szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania                                                                                                          |
| 2 pkt | zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań                      |
| 1 pkt | ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości                                                                               |
| 0 pkt | bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe<br>ALBO<br>zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia |

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną w tabeli, jeśli spełnia wszystkie wymagania określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1, które umożliwiają

zdanemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdanemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *good, nice, interesting*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *heavy traffic* zamiast *many cars on the road*; *There is a book on the table* zamiast *On the table is a book*).

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *The book was written in the 19th century*.

### **Poprawność środków językowych**

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

|       |                                                                                                                                                                                        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 pkt | <ul style="list-style-type: none"><li>• brak błędów</li><li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li></ul>                            |
| 1 pkt | <ul style="list-style-type: none"><li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li><li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li></ul> |
| 0 pkt | <ul style="list-style-type: none"><li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li><li>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację</li></ul>                 |

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

## Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

| RODZAJ BŁĘDU                                   | SPOSÓB OZNACZENIA                           | PRZYKŁAD                                 |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)        | podkreślenie linią prostą                   | Marek <u>lubić</u> czekoladę.            |
| błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu       | znak √ w miejscu brakującego wyrazu         | Marek √ czekoladę.                       |
| błąd ortograficzny                             | otoczenie wyrazu kołem                      | Słońce (gżeje).                          |
| błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie | podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem | Słońce ( <u>gzać</u> ) w lecie.          |
| błędy w spójności / logice                     | podkreślenie linią falistą                  | Założyłem kurtkę <u>bo było gorąco</u> . |

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

## Uwagi dodatkowe

- Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
- Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
- Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność

- i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **60** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
  5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
  6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
  7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
  8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film, band*, np. *film* „M jak miłość”, „*Świat Dysku*” *magazine*.  
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym, niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *I read Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
  9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

### Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *at home* (2 wyrazy), *for a change* (3 wyrazy), 1789 (1 wyraz), 10.01.2020 (1 wyraz), 10 September (2 wyrazy)
2. Jako **jeden** wyraz liczone są
  - formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't* itd.)
  - wyrazy łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*,
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*,
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu,
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby.
4. Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.



5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *I read Nowe Horyzonty* – 4 wyrazy.